

# LOS PROYECTOS BENEFICIARIOS DE LA OFRENDA DE CUMPLEAÑOS 2009

## LA MUJER OBRERA

CENTRO MAYAPÁN, EL PASO, TEXAS

La Mujer Obrera fue fundada en 1981 como una respuesta a las necesidades de miles de mujeres inmigrantes mejicanas en El Paso quienes perdieron sus trabajos como trabajadoras en fabricas cuando la globalización hizo que fuera más barato poner estas fabricas en países en desarrollo. La Mujer Obrera trabajó para revitalizar el área y crear oportunidades económicas eficaces a largo plazo para los/as residentes del área.

El Centro Mayapán es un proyecto de La Mujer Obrera para apoyar micro-empresas con las cuales las mujeres inmigrantes mejicanas pueden manufacturar y vender sus productos. El centro ofrece entrenamiento a las mujeres, además de guía en como comenzar y sostener un negocio. El Centro Mayapán provee las destrezas, herramientas y espacio necesario para mujeres inmigrantes mejicanas trabajadoras y sus familias para crear sus propias opciones al perder sus franquicias por causa de la globalización.

## HIS KIDS, TOO!

CHILDREN'S HOME FOR ORPHANS, DZERZHINSK, UKRAINE

Este proyecto provee un hogar para por lo menos 30 niños/as huérfanos/as con necesidades especiales que tienen poca o ningún acceso a servicios apropiados para ellos/as. El Hogar de Niños/as debe ser un lugar donde los/as niños/as son alimentados, amados y educados en un ambiente cristiano. Personal entrenado cuida a los/as niños/as, con edades entre 5 a 18 años, y son modelos positivos que ofrecen entrenamiento, información y recursos para ayudar a estos/as a tener un futuro brillante y productivo. El personal recibe entrenamiento en la dinámica de trabajar con personas jóvenes que tienen problemas de abandono y rechazo. His Kids, Too! trabaja en 21 orfanatos, alcanzando a más de 5,000 niños y niñas.

\*Escritura tomada de la Santa Biblia, Nueva Versión Internacional®.  
Copyright © 1973, 1978, 1984 por la Sociedad Bíblica Internacional.  
Usada con permiso de Zondervan. Todos los derechos reservados.



PWR-09-456

# Ofrenda de Cumpleaños <sup>2009</sup>

MUJERES PRESBITERIANAS



TE ABANDONÉ  
POR UN INSTANTE,  
PERO  
CON PROFUNDA  
COMPASIÓN

*volveré a unirme contigo.*

—ISAÍAS 54:7\*

# Ofrenda de Cumpleaños 2009 Servicio de Dedicación

POR MOLLY CASTEEL

## Llamado a la adoración

*SALMO 46:1–3, 5*

Líder: Dios es nuestro amparo y nuestra fortaleza, nuestra ayuda segura en momentos de angustia.

**Todos/as: Por eso, no temeremos, aunque se desmorone la tierra y las montañas se hundan en el fondo del mar; aunque rujan y se encrespen sus aguas, y ante su furia tiemblen los montes.**

Líder: Dios esta en ella; la ciudad no caerá;

**Todos/as: Al rayar el alba Dios le brindará su ayuda.**

Líder: Vengan, vamos a adorar a Dios.

## Oración

Dios que cumples tus promesas, nos acercamos a ti según celebramos los ministerios de salud en tu Iglesia global, ministerios que trabajan para traer restauración a tus hijos/as. Celebramos las lecciones aprendidas cuando visitamos a nuestras hermanas y hermanos en Ucrania y en El Paso/Ciudad Juárez, miembros de la familia extendida en Cristo. Compartimos como una comunidad para dar gracias y alabanza, seguros/as de tu presencia. Se pierden trabajos, las empresas se van, nuestros seres queridos mueren o nos fallan, pero tu fidelidad dura para siempre.

## Himnos sugeridos

PH 386: “O for a World”

SF 2177: “Wounded World that Cries for Healing”

SF 2245: “Within the Day-to-Day”

SF 2246: “Word of God in Human Language”

## Llamado de confesión

Líder: Nuestras hermanas y hermanos lloran, “¿Por cuánto tiempo, Señor?” según pierden sus trabajos y sustento por acciones tomadas por las corporaciones, muchas veces desde muy lejos. Cuando las corporaciones buscan sólo la realidad, las comunidades son abandonadas y las familias trabajadoras son abandonadas luchando por alimentos adecuados y refugio.

**Todos/as: Perdónanos por nuestra complacencia. Ayúdanos a empoderar a comunidades deprimidas y a trabajar por un salario para todos y todas.**

Líder: Esperamos abundantes y baratos bienes, pero no enseñamos los métodos de reducción de costos, prácticas de empleo y acciones de seguridad ocupacional que sobrepase esta generosidad. En su búsqueda de medios de sostén para ellos/as, las familias han sido separadas al otro lado de la frontera.

**Todos/as: Perdónanos nuestra codicia, apatía y cuando fallamos en responder al sufrimiento de tu creación.**

Líder: Los niños/as están en orfanatos. Algunos de estos/as niños/as también tienen discapacidades. Podemos perder una generación si

nuestras mentes no están llenas con lo mínimo de esto.

**Todos/as: Perdónanos por ser ojos ciegos y oídos sordos a tus hijos/as.**

Líder: Confesemos nuestros pecados.

## Oración de confesión

**Dios libertador, confesamos que hemos fallado en honrar la dignidad de tus hijos/as, todos los cuales tú creaste a tu imagen. Fallamos en reconocer las bendiciones de tu creación. Encontramos diferencias y buscamos atribuir significado a esas diferencias; en el proceso, disminuimos la dignidad humana. Hacemos esto como individuos y como comunidades.**

**Salvador fiel, cuando guardas silencio por un momento, nos desesperamos y caemos. Dividimos el mundo entre “nosotros/as” y “ellos/as,” dañándonos unos a otros, y no recordando que todas las personas son el regalo precioso que tu le diste al mundo. Nos recuerdas que tu tiempo no es nuestro tiempo, y aun así perdemos la paciencia y demandamos atención. Ayúdanos a confiar en tus promesas. Ayúdanos a agrandar nuestra fe para que podamos responder a tu mundo en crisis. Amen.**

## Seguridad de perdón

Líder: El Dios de la vida escucha nuestra oración.

**Todos/as: Si, sabemos que esta es la verdad.**

Líder: Dios libremente nos abraza con su perdón.

**Todos/as: Estas son las buenas nuevas para todos/as los/as hijos/as de Dios.**

## Lectura Bíblica y meditación

Lea *Isaías 54:5–8* (NIV). Lea el *verso 7* poco a poco varias veces y permita algunos momentos para reflexión entre lecturas. “Te abandoné por un instante, pero con profunda compasión volveré a unirme contigo.”

Muchos de nosotros/as nos enfocamos en dos palabras de este verso según es repetido—“abandoné” y “compasión.” ¿Porque Dios abandonó a los israelitas aunque sea por un momento? Esta es una pregunta muy dura, pero nos ayuda a conectarnos al sufrimiento de los israelitas según ellos lucharon por entender porque Dios los puede haber abandonado durante el exilio. Con esperanza, la pregunta también nos lleva a la historia de los receptores de esta ofrenda—grupos que ministran personas abandonadas por sus comunidades.

Los libros de los profetas tienen razón y nos consuelan. *Isaías* no es diferente. A través de *Isaías 40–55*, la escritura se dirige a Jerusalén y Sión. Esta porción de *Isaías* habla a una comunidad en el exilio, pero es dirigida en un mensaje que transmite las promesas de Dios. Si bien no es evidente para los Israelitas en su situación de exilio, el silencio de

Dios no quiere decir que ellos fueron olvidados por El.

Nosotros, también, estamos ansiosos cuando es silencio todo lo que recibimos de nuestro Dios, en nuestra más cercana relación. Cuando escuchamos el silencio brincamos a conclusiones y le ponemos etiquetas a las acciones del otro como abandono. No mejoramos en nuestra relación con el Dios de Vida; reaccionamos emocionalmente a lo que tomamos como ausencia de Dios.

Pero si esto es lo que entendemos, nos perdemos las buenas nuevas. Dios permanece fiel. Las promesas de Dios están intactas. En tiempos de Dios, el lapso es momentáneo. Dios esta todavía en relación con la comunidad. Para los Cristianos reformados, esto es familiar y territorio confortable. Las promesas son ciertas—Dios tiene compasión, compasión profunda, para ser compañeros con Dios en ministerio. Cuando le respondemos a nuestros hermanos y hermanas llorando de angustia, nos convertimos en asistentes de Cristo en reclamar y restaurar a la familia de Dios. Reclamamos un Dios Trino que vive en comunidad, nos creó para comunidad, y modela comunidad. En este contexto, hace sentido que somos llamados para restaurar, para reconciliar, para alcanzarlo en amor.

## Ofrenda

Líder: Como recipientes de tu abundante amor y gracia, déjanos regresarte una porción, en ofrendas, de nuestros tesoros, nuestras vidas y los dones de la tierra.

## Oración de dedicación

Siendo compañeros de Dios, te damos nuestros dones para hacer

tu trabajo en el mundo. Te damos gracias por tu mano sanadora y por la ayuda a los huérfanos en Urania y por el entrenamiento restaurador y educación cultural recibida por trabajadores abandonados en El Paso/Ciudad Juárez. Las comunidades se han unido en este trabajo. Se nos recuerda cómo nuestros dones se convierten en formas de cumplir tus promesas. Te damos gracias por esta sociedad.

## Himnos sugeridos

PH 377: “Lord, You Have Come to the Lakeshore”

SF 2175: “Together We Serve”

SF 2182: “When God Restored Our Common Life”

SF 2225: “Who Is My Mother, Who Is My Brother?”

## Cargos y bendición

Ahora ve y se las manos y pies de Dios; provee para el cumplimiento de las promesas de Dios. Muestra compasión y conéctate profundamente en la forma en que has sido llamado. Recuerda las palabras de Pablo, “Por tanto, acéptense mutuamente, así como Cristo los aceptó a ustedes para Gloria de Dios. . . Que el Dios de la esperanza los llene de toda alegría y paz a ustedes que creen en El, para que rebosen de esperanza por el poder del Espíritu Santo” (*Romanos 15:7, 13 NRSV*).

Molly Casteel es una pastora miembro del Presbiterio del Este de Oklahoma.

PH—*The Presbyterian Hymnal* (Louisville, Ky.: Westminster John Knox, 1990)  
SF—*Sing the Faith* (Louisville, Ky.: Geneva, 2003)